

Май 2014



**РЕГИОНАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ПО РЫБНОМУ
ХОЗЯЙСТВУ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И НА
КАВКАЗЕ**



ТРЕТЬЯ СЕССИЯ
2-4 июня 2014 гг.
Баку, Азербайджан
БЮДЖЕТ КОМИССИИ И ЧЛЕНСКИЕ ВЗНОСЫ ЗА 2014 г.

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем документе представлены предварительный автономный бюджет Комиссии на 2014 г. и обновленная информация о расходах Комиссии. Кроме того, в документе дан анализ статей расходов, предусмотренных на межсессионный период 2014-2015 гг.
2. Настоящий документ необходимо рассматривать совместно со следующими документами: Отчёт Секретариата по административным и финансовым вопросам (CACFish: III/2014/2); Пятилетняя региональная программа деятельности (2011-2015) Комиссии (CACFish: III/2014/Inf.3); Финансовый регламент Комиссии (CACFish: III/2014/1/Ref.2); и Соглашение о создании Региональной комиссии по рыбному хозяйству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе, Соглашение (CACFish: III/2014/Ref.1).
3. В Приложении I представлен предварительный, носящий оценочный характер, годовой бюджет CACFish на 2014 г., размер которого составляет 180 000 долларов США; данный уровень бюджета был согласован ранее на основе принципиального решения Комиссии, принятого для первого периода её работы.
4. В соответствии со статьей IX (Расходы) Соглашения, каждая из Сторон Соглашения (т.е. государство-член) обязана выплачивать на ежегодной основе взносы в автономный бюджет Комиссии в соответствии со схемой, указанной в Финансовом регламенте Комиссии. Таким образом, при расчете суммы взноса каждого члена в автономный бюджет Комиссии на 2014 г., Секретариат CACFish исходил из схемы,

включающей три следующие взвешенные компонента: (1) базовый тариф (20 процентов); (2) уровень национального благосостояния (валовой внутренний продукт на душу населения, ВВП) (35 процентов) и (3) объем производство рыбной продукции (45 процентов). Для расчёта второго компонента (благосостояние) автономного бюджета на 2014 г. использовались данные Международного валютного фонда (МВФ) по валовому внутреннему продукту (ВВП) на душу населения за 2013 г. для каждого из государств-членов. С другой стороны, для расчёта компонента схемы, связанного с объёмом производства продукции рыбного хозяйства (или, точнее, с объёмом вылова/добычи во внутренних водоёмах плюс объём производства аквакультуры во внутренних водоёмах), использовались соответствующие данные за 2011 г. из база данных FishStat ФАО для каждого государства-члена. Эти данные на момент подготовки настоящего документа были последними официальными статистическими данными, представленными в базе данных ФАО (<http://www.fao.org/fishery/statistics/global-capture-production/query/en>) .

5. Предварительный бюджет рассчитан главным образом, исходя из размера взносов членов в автономный бюджет Комиссии, хотя в Соглашении предусмотрено, что Комиссия будет принимать добровольные пожертвования как для обеспечения своей деятельности в целом, так и в связи с конкретными проектами или видами деятельности (статья IX). Полагается, что размер бюджета в 180 000 долларов США, является минимальной суммой, достаточной для обеспечения функционирования оперативных служб Комиссии и проведения запланированных видов деятельности (включая ежегодные сессии и некоторые другие мероприятия Комиссии) в течение переходного периода, который соответствует продолжительности пятилетней Региональной программы деятельности (РПД), охватывающей период 2011-2015 гг., как предполагалось ранее Комиссией.

6. На прошедших ранее межправительственных совещаниях, целью которых являлось учреждение Комиссии, было осознано, что достижение финансовой самостоятельности Комиссии и её эффективное функционирование потребуют много времени; это понимание также разделили участники Инаугурационного совещания (2011 г.). С точки зрения административной и оперативной работы, а также финансовой самодостаточности, наполняемость автономного бюджета в значительной степени зависит от количества членов Комиссии. Несмотря на то, что первоначально предполагалось, что в состав Комиссии к моменту окончания первого финансового года войдёт как минимум шесть членов, Комиссия имела в своём составе только четыре члена на период проведения первой сессии (2011 г.).

7. В настоящее время членами Комиссии, как правило, являются развивающиеся страны, для которых характерны относительно низкие объёмы производства рыбной продукции. В том случае, если в Комиссию войдут более развитые страны с более развитыми секторами рыбного хозяйства, процентное соотношение средств, вносимых развивающимися государствами-членами в автономный бюджет Комиссии, будет снижено, благодаря использованию взвешенной схемы взносов, как показано выше в пункте 3.

8. Региональная программа деятельности (РПД) Комиссии не стала полностью функциональной в межсессионный период из-за отсутствия особой статьи бюджета, предусматривающей выделение средств на РПД. В пятилетней программе (2011-2015 гг.), на основании проведённых оценок, заложен общий бюджет в размере 3 867 000 долларов США, из которых 1 950 000 должны быть выделены на проведение

программы образования/научных исследований. Это указывает на явную зависимость РПД от получения средств из внешних источников финансирования или очевидную необходимость значительного увеличения размера автономного бюджета с целью своевременной реализации, предусмотренных в РПД видов деятельности, особенно в областях, относящихся к приоритетным рабочим областям Технического консультативного комитета (включая сбор данных; обеспечение здоровья и благополучия рыб; племенную работу, селекцию и генетику в рыбоводстве; связанные с торговлей меры управления и экологическую безопасность), поскольку в компетенцию ТКК входит проведение технических и научных консультаций для Комиссии и обеспечение контроля за эффективностью реализации РПД.

АВТОНОМНЫЙ БЮДЖЕТ CACFish на 2014 г.

9. В связи с автономным бюджетом на 2014 г., Секретариатом CACFish было предложено, чтобы его размер составил 180 000 долларов США, на основании изложенных в пункте 5 причин; таким образом, размер бюджета не изменится по сравнению с предыдущим годом. В бюджете предусмотрены, как сказано выше в пункте 5, минимальные ассигнования на административные нужды Комиссии и ведение её деятельности. Как уточняется в Приложении I, согласно оценкам, в автономный бюджет Комиссии на 2014 г. включены следующие основные статьи: зарплата временного административного/технического персонала, командировочные расходы, оплата административных услуг и питания.

10. Подробная информация о членских взносах, рассчитанных на основе предлагаемого размера бюджета 180 000 долларов США, приведена в Приложении II. Автономный бюджет на 2014 г. был сформирован, в соответствии со статьей IX (Финансы) Соглашения, исключительно на основе участия государств-членов.

11. Сравнение автономных бюджетов на 2013 и 2014 гг. показывает наличие различий между размером взносов государств-членов за эти годы (Приложение III). Основной причиной этих изменений являются колебания значений исходных данных, используемых для расчета взносов членов (включая объём производства и размер валового внутреннего продукта на душу населения).

11. Расчёт предлагаемого автономного бюджета проведён, исходя из следующих допущений:

- Комиссия согласовала в принципе, что размер автономного бюджета в 180 000 долларов США составляет минимальный уровень, позволяющий Комиссии осуществлять в краткосрочной перспективе необходимые административные и технические мероприятия или услуги.
- Комиссия рассчитывает на получение материально-технической и административной поддержки со стороны ФАО в краткосрочной перспективе непосредственно от Субрегионального бюро ФАО для стран Центральной Азии (СЕК), на базе которого Комиссия располагается в настоящее время, до тех пор, пока Комиссия не будет обладать собственными достаточными средствами, необходимым штатным персоналом и, в случае необходимости, помещениями.
- В рамках предварительного автономного бюджета, РВП не будет эффективно осуществляться, если финансовые ресурсы из внешних источников

непосредственно не предоставлялись.

- Статья X (Расходы) Соглашения предусматривает, что “Расходы на одного делегата, представляющего одну из Сторон, или замещающего делегата представителя, связанные с участием в ежегодной сессии Комиссии, должны быть покрыты из бюджета Комиссии. Расходы, понесённые другими делегатами, их заместителями, специалистами и советниками в связи с их участием, в том числе в качестве представителей государственных органов, в сессиях Комиссии и заседаниях её вспомогательных органов, включая Технический консультативного комитет, а также расходы наблюдателей, связанные с их участием в подобных мероприятиях, должны покрываться соответствующими правительствами или организациями”. Тем не менее, очевидно, что государства-члены, особенно развивающиеся страны, не в состоянии выделять достаточные средства для покрытия участия их национального делегата и специалистов в деятельности Комиссии. Таким образом, проведение деятельности Комиссии (т.е. сессий, конференций, семинаров, совещаний экспертов и заседаний рабочих групп) с активным участием всех государств-членов на основе их собственных средств представляется затруднительным в краткосрочной и среднесрочной перспективе. Поэтому в предполагаемый бюджет включены статьи расходов с целью поддержки достаточного представительства государств-членов и специалистов в запланированных мероприятиях. Стоит отметить, что организация деятельности без предоставления финансовой поддержки достаточному количеству участников из государств-членов, связана с риском весьма ограниченного представительства в мероприятиях Комиссии, что снижает эффективность деятельности Комиссии.
- Участие стран, не являющихся членами CACFish, в деятельности CACFish представляется эффективным и целесообразным с точки зрения распространения результатов деятельности Комиссии на уровне всего региона. В течение периода между сессиями была предоставлена финансовая поддержка участия представителей приглашенных стран в мероприятиях CACFish. Аналогичная финансовая поддержка была также оказана государствам-членам Комиссии с целью максимального представительства на мероприятиях.
- В 2012 и 2013 гг. Комиссия не обладала достаточным для проведения запланированных видов деятельности, включая РПД, количеством средств. Как отмечается в отчёте Секретариата по административным и финансовым вопросам (CACFish: III/2014/2), только к середине 2014 г. бюджет Комиссии был расширен. Основным источником финансирования деятельности Комиссии на начальном этапе стали внешние добровольные взносы, поступившие от Турции в конце 2012 г.

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИССИИ

12. В свете изложенных выше соображений, Комиссии предлагается рассмотреть предварительный автономный бюджета на 2014 г., включающий смету расходов, и принять решение о размере бюджета за указанный период, а также обсудить распределение расходов (если это будет признано целесообразным).

**ПРИЛОЖЕНИЕ I:
ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ АВТОНОМНЫЙ БЮДЖЕТ на 2014 г.**

	Доллары США	Доля от общего в %
<i>Консультации</i>		
Международные и национальные консультанты	18 400	10,2
<i>Административные расходы</i>		
Временные сотрудники секретариата	26 000	14,4
<i>Расходы по контрактам</i>		
Выполнение работ по контрактам	21 500	11,9
<i>Командировочные расходы</i>		
Служебные поездки (сотрудники секретариата)	15 000	8,3
Проездные расходы (сотрудники Бюро, консультанты)	13 800	7,7
Делегаты, участники, специалисты	56 272	31,3
<i>Оплата услуги переводчиков</i>		
Синхронный/письменный перевод	15 500	8,6
<i>Операционные расходы</i>		
Операционные и накладные расходы	3 500	2,0
Промежуточный итог	169 972	
Покрытие расходов ФАО на обслуживание (5,9 %)	10 028	
<i>Итого</i>	180 000	

ПРИЛОЖЕНИЕ II
Взносы членов CACFish за 2014 г.

СТРАНА	ИТОГО	Благосостояние (35%)			Объём производства (45%)			Базовый тариф (20%)
	Долл. США	ВВП/на душу населения	Индекс	Долл. США	Тонны	% от общего объёма	Долл. США	Долл. США
Армения	14 601	3 176	1	3 500	7 095	4,82%	3 901	7 200
Азербайджан	25 568	8 165	5	17 500	1 578	1,07%	868	7 200
Кыргызстан	10 931	1 281	1	3 500	421	0,29%	231	7 200
Таджикистан	11 083	1 049	1	3 500	697	0,47%	383	7 200
Турция	117 817	10 744	10	35 000	137 543	93,35%	75 617	7 200
ИТОГО	180 000		18	63 000	147 334	100,00%	81 000	36 000

* Валовой внутренний продукт (ВВП) на душу населения в 2013 г. по данным Международного валютного фонда (МВФ)

<http://www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2013/02/weodata/weoselser.aspx?c=912&t=1>

** 2011 Объём вылова/добычи и производства продукции аквакультуры во внутренних водоёмах в 2011 г. по данным ФАО

<http://www.fao.org/fishery/statistics/global-capture-production/query/en>

Категории благосостояния:

Долл. США	Индекс
< 1 000	0
1 000-3 999	1
4 000-5 999	3
6 000-9 999	5
≥10 000	10

Приложение III:
Сравнительная таблица автономных бюджетов CACFish за 2013 и 2014 гг.

Страна	2013		2014		Отклонение (2013-2014) %
	Размер членского взноса (долл. США)	Доля в общей сумме поступлений %	Размер членского взноса (долл. США)	Доля в общей сумме поступлений %	
Армения	15 266	8,48	14 601	8,11	-4,36
Азербайджан*	22 022	12,23	25 568	14,20	16,10
Кыргызстан	7 420	4,12	10 931	6,07	47,32
Таджикистан	7 630	4,24	11 083	6,16	45,26
Турция	127 662	70,92	117 817	65,45	-7,71

* Предполагалось, что Азербайджан станет членом CACFish в 2012 г. Однако, этот план не был реализован. Поэтому, указанная в таблице сумма является добровольным взносом государства, не являющегося членом Комиссии.